

B2.13.2 Condition, hypothèse : à condition que, sinon, de peur que, ...



Condizione, ipotesi: à condition que, sinon, pour peur que, ...
Esprimere una condizione o una conseguenza con à condition que, au cas où, sinon e altre forme frequenti.

Expression (Espressione)	Temps	Exemple (Esempio)
À condition que	Subjonctif	Le logiciel marche à condition que le réseau soit stable. (Il software funziona a condizione che la rete sia stabile.)
À moins que	Subjonctif	La connexion fonctionne à moins que la batterie soit vide. (La connessione funziona a meno che la batteria sia scarica.)
Pourvu que	Subjonctif	Nous partageons l'écran pourvu que tout soit prêt. (Condividiamo lo schermo purché tutto sia pronto.)
Pour peu que	Subjonctif	Le système reste rapide pour peu qu' il soit à jour. (Il sistema resta veloce purché sia aggiornato.)
À supposer que	Subjonctif	A supposer que le réseau tombe, que faire ? (Supponendo che la rete cada, cosa fare?)
Si tant est que	Subjonctif	La connexion est utile si tant est que le réseau soit disponible. (La connessione è utile ammesso che la rete sia disponibile.)
En admettant que	Subjonctif	En admettant que le serveur tombe, nous avons une sauvegarde. (Ammesso che il server vada giù, abbiamo un backup.)
Au cas où	Conditionnel	Prévenez-moi au cas où vous vous absenteriez. (Avvisatemi nel caso in cui vi assentaste.)
Sinon	Pas de temps imposé	Sauvegarde le fichier, sinon tu le perdras. (Salva il file, altrimenti lo perderai.)

1. Traduci e scegli la risposta corretta

1. Nous validerons la migration _____ les tests de sécurité soient concluants.
(Convalideremo la migrazione a condizione che i test di sicurezza siano conclusivi.)
a. à condition de b. à condition que les tests sont c. à condition que
d. sinon
2. Je t'envoie le lien _____ tu ne retrouverais plus le mot de passe. (Ti mando il link nel caso in cui non riuscissi più a ritrovare la password.)
a. au cas où tu ne retrouves pas b. à condition que c. au cas où
d. au cas que
3. Sauvegardez vos fichiers sur le cloud, _____ vous risquez de perdre la dernière version. (Salvate i vostri file sul cloud, altrimenti rischiate di perdere l'ultima versione.)
a. à moins que b. sinon c. si d. au cas où

4. _____ le réseau tienne, on pourra partager l'écran sans coupure pendant la réunion. (*Purché la rete regga, potremo condividere lo schermo senza interruzioni durante la riunione.*)
- a. Pourvu de b. Pourvu que le réseau tient c. Pour que d. Pourvu que

1. à condition que 2. au cas où 3. sinon 4. Pourvu que



2. Riscrivi le frasi (QR: IA+)

1. (À condition que) Le projet sera validé. Le budget soit voté avant vendredi.

(*Il progetto sarà convalidato a condizione che il budget sia votato prima di venerdì.*)

2. (À moins que) Nous lançons la mise à jour ce soir. Le service soit interrompu par une panne générale.

(*Rilasciamo l'aggiornamento questa sera, a meno che il servizio non sia interrotto da un guasto generale.*)

3. (Pourvu que) On peut organiser la réunion en visioconférence. Tout soit prêt avant 14 h.

(*Possiamo organizzare la riunione in videoconferenza, purché tutto sia pronto prima delle 14.*)

4. (Pour peu que) Le logiciel reste fluide. Il être régulièrement mis à jour.

(*Il software rimane fluido, a patto che sia aggiornato regolarmente.*)

1. Le projet sera validé à condition que le budget soit voté avant vendredi. 2. Nous lançons la mise à jour ce soir, à moins que le service ne soit interrompu par une panne générale. 3. On peut organiser la réunion en visioconférence, pourvu que tout soit prêt avant 14 h. 4. Le logiciel reste fluide, pour peu qu'il soit régulièrement mis à jour.

3. Correggi l'errore

1. Préviens moi au cas où tu t'absentes demain.

Avvisami nel caso in cui domani ti assenteresti.

2. Sauvegarde le document, sinon tu le perdes.

Salva il documento, altrimenti lo perderai.

1. Préviens moi au cas où tu t'absenterais demain. 2. Sauvegarde le document, sinon tu le perdras.